

警告：切勿侵犯版權

閣下將瀏覽的文章／內容／資料的版權持有者為消費者委員會。除作個人非商業用途外，閣下不得以任何形式傳送、轉載、複製或使用該文章／內容／資料，如有侵犯版權，消費者委員會必定嚴加追究法律責任，索償一切損失及法律費用。

《消費者委員會條例》第二十條第(1)款其中有規定，任何人未經委員會以書面同意，不得發布或安排發布任何廣告，以明示或默示的方式提述委員會、委員會的刊物、委員會或委員會委任他人進行的測試或調查的結果，藉以宣傳或貶損任何貨品、服務或不動產，或推廣任何人的形象。有關該條文的詳情，請參閱該條例。

本會試驗的產品樣本由本會指定的購物員，以一般消費者身份在市面上購買，根據實驗室試驗結果作分析評論及撰寫報告，有需要時加上特別安排試用者的意見和專業人士的評論。對某牌子產品的評論，除特別註明外，乃指經試驗的樣本，而並非指該牌子所有同型號或不同型號的產品，也非泛指該牌子的所有其他產品。

本會的產品比較試驗，並不測試該類產品的每一牌子或同牌子每一型號的產品。

本會的測試計劃由本會的研究及試驗小組委員會決定，歡迎消費者提供意見，但恕不能應外界要求為其產品作特別的測試，或刊登其他非經本會測試的產品資料。



2款網絡音響組合 聆聽效果出色

雖然網絡串流廣播流行，但仍有不少人依然保留收聽收音機及CD唱碟的習慣。市面上的小型音響組合一般除配備收音機和鐳射唱片機外，透過藍牙或網絡連接還可串流播放網上音訊，結合傳統與創新。測試比較了8款小型音響組合，當中2款聆聽效果出色。

樣本價格差異大

測試了8款本港有售的組合，售價由\$1,399至\$4,980，所有主機身都備有播放CD及超短波（FM）收音機功能的擴音器，配備一對揚聲器，亦有USB插座，可播放外置儲存器的數碼音樂，或連接已插上智能電話或iPod等播放器的外置底座，播放音樂。例如「先鋒Pioneer」(#7)的主機身便設有Apple Lightning Dock（有譯作「閃電接口」底座），用以接連iPod等「Apple」播放器。全部樣本設模擬音頻輸入插座，部分型號設數碼光纖及/或同軸輸入，可

配合不同影音器材，包括電視遊戲機和電視。此外，一些型號設有重低音頻輸出，讓鍾愛澎湃低音效果的人士連接重低音喇叭（sub-woofer）。配件方面，全部樣本都附有紅外線遙控器、揚聲器連接線，以及收音機天線。

可播放網上串流或共享家居網絡上的音樂

4款樣本（#1至#4）備有網絡功能，可經LAN及/或Wi-Fi連線，直接透過家居網絡上網。其餘樣本則可藉着藍牙接上智能

手機或平板電腦上網，串流（streaming）播放網上音樂或資訊；這4款樣本下載相關遙控應



以藍牙連接智能手機及音響組合，便可透過手機串流播放網上音樂。

小型音響組合測試結果及型號資料

		網絡型號				普通型號			
樣本編號		1	2	3	4	5	6	7	8
牌子		Denon	雅馬哈 Yamaha	安橋 Onkyo	Sony	安橋 Onkyo	Panasonic	先鋒 Pioneer	飛利浦 Philips
型號	[1]	Ceol N9	MCR-N560◆	CS-N765	CMT-SX7▲	CS-265◆	SC-PMX-70BEBK	X-CM42BTD	BTM5120
售價	[2]	\$4,980	\$4,980	\$4,780	\$4,280	\$2,280	\$2,980	\$1,980	\$1,399
聲稱原產地	[3]	中國	馬來西亞	馬來西亞	—	中國	馬來西亞	中國	中國
總評	[4]	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★
音效表現	整體	[5]	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
	聆聽效果		●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
	低頻效果		●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
	減少噪音能力		●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
擴音器表現	整體	[6]	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
	輸出功率		●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
	訊噪比		●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
	輸出電平差		●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
	操作寧靜度		●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
讀碟糾正能力			●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
收音機表現			●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
USB及網絡音樂功能			●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
使用方便程度	整體	[7]	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
	使用說明及首次安裝		●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
	實際使用		●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
	機身按鈕及顯示		●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
	遙控/流動裝置操控		●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
省電表現			●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
功能多元性			●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
型號資料 [8]	闊x高x深 (厘米)		28 x 11 x 31	22 x 11 x 27	22 x 12 x 32	23 x 12 x 25	22 x 10 x 28	21 x 12 x 26	20 x 13 x 25
	重量 (千克)		3.1	2.6	4.9	2.7	1.9	2.8	1.9
	USB插座	[9]	■	■ ²	■ ²	■ ²	■	■	■
	耳筒插座	[10]	■	■	■	■	■	■	—
	音頻輸入		RCA, 2 x opt	RCA, 3.5mm, opt, coax	2 x RCA, 3.5mm, opt, coax	RCA, opt	RCA	RCA	iPod dock, RCA, 3.5mm
	音頻輸出		sub pre	sub pre	RCA, sub pre	—	—	—	—
	收音機		FM, AM	FM	FM, AM	FM, AM	FM	FM, DAB+	FM
	連接模式		Wi-Fi, LAN, BT, NFC	LAN, BT	LAN	Wi-Fi, LAN, BT, NFC	BT, NFC	BT, NFC	BT
	保用期 (年)		1	1	2	1	2	1	1

●或★愈多，表示該項測試表現愈好，最多5粒。
— 表示不適用、沒有標示或代理商沒有提供資料。
■ 表示該項適用。

[1] ◆ 樣本#2及#5的歐洲測試型號(分別為MCR-N560D及CS-265DAB)設DAB+數碼收音機，本地版本並沒有此功能，其他規格大致相同。
▲ 樣本#4的歐洲測試型號CMT-SX7B跟本地型號規格大致相同，歐洲型號設DAB+數碼收音機，本地版本則備AM收音機功能。

[2] 售價是約數，乃代理商提供的價格。不同零售商的售價或有差別。

[3] 資料由代理商提供或源自標籤。

[4] 總評的比重：
音效表現 35%
擴音器表現 5%
讀碟糾正能力 10%
收音機表現 10%

USB及網絡音樂功能 10%
使用方便程度 15%
省電表現 5%
功能多元性 10%

[5] 音效表現的評分比重：
聆聽效果 87%
低頻效果 8.7%
減少噪音能力 4.3%

[6] 擴音器的整體評分比重：
輸出功率 20%
訊噪比 40%
輸出電平差 20%
操作寧靜度 20%

[7] 使用方便程度的評分比重：
使用說明及首次安裝 12%
實際使用 48%
機身按鈕及顯示 16%
遙控/流動裝置操控 24%

[8] 源自產品規格或由實驗室搜集資料所得。重量及大小為主機資料。

RCA: L-R蓮花插座
opt: 光纖
coax: 同軸
3.5mm: 立體聲插座
sub pre: 重低音頻
DAB+: 數碼聲音廣播
Wi-Fi: 無線上網
BT: 藍牙接線
LAN: 有線上網
NFC: 近場通訊

[9] 2: 樣本機身前後方均設插座。

[10] 所提供的耳筒插座均為3.5毫米小型插座。

網絡型號

1



2



3



普通型號

4



5



6



7



8



用程式後，可利用智能手機作遙控之用，還可利用檔案傳輸共享技術，在家中的其他影音器材分別播放音樂。

8款樣本中，除「安橋Onkyo」CS-N765 (#3) 不設藍牙無線連接外，其餘樣本都可用藍牙無線連接手機或平板電腦。

至於收音機功能，僅「先鋒Pioneer」(#7) 可接收本港通用的數碼聲音廣播(DAB+) 頻道。另一方面，個別型號仍然設有中波(AM) 收音機，可在一些難接收FM廣播的位置使用。

測試

測試由國際消費者研究及試驗組織(ICRT) 統籌，委託一所德國檢定中心，參考國際標準IEC61305系列的要求進行，評審樣本的音效表現、擴音器表現、讀碟糾正能力、收音機表現、USB及網絡音樂功

能、使用方便程度、省電表現及功能多元性等項目。

音效表現

此項是整個測試的重點，包括由5位評審員評分的聆聽測試，及由實驗室量度低頻效果及減少噪音能力等項目的整體表現。

2款聆聽效果出色

聆聽測試分5個音樂或聲音類型進行，包括朗誦、小型室樂、爵士樂、流行樂及大型交響樂團演出，音樂源自高錄製質素的CD唱碟，播放時盡量將聆聽音量調至一致水平。由5位包括音響專家及普通樂迷組成的評審團評分，評分比重以流行樂及交響樂較高，朗誦則較低。

評審條件包括高低頻的發揮、聲音的均衡度、清晰程度、敲擊樂聲的質素、

失真度、立體聲營造的空間感、干擾程度及動態感。「雅馬哈Yamaha」(#2) 及「Sony」(#4) 的結果較優勝，「Denon」(#1)、「安橋Onkyo」CS-N765 (#3)、CS-265 (#5) 及「Panasonic」(#6) 亦有不俗評分，「先鋒Pioneer」(#7) 及「飛利浦Philips」(#8) 的整體聆聽得分稍稍落後，但以細小的喇叭箱產生的效果已算不錯。

實驗室的量度

低頻效果僅以「Sony」(#4) 稍遜，其他大部分樣本都有優異至良好的評分；減噪能力則全部樣本都有不俗表現。

擴音器整體表現不俗

這項在實驗室進行的測試只針對擴音器，包括輸出功率、訊噪比、輸出電平差(output level difference) 及操作寧靜度。



若型號備有 WPS 無線網絡建立制式，可方便連接兼容的路由器。

樣本的整體成績不錯，但「安橋Onkyo」CS-265 (#5)及「先鋒Pioneer」(#7)的輸出功率表現平平，而「Denon」(#1)的訊噪比則比其他樣本遜色。

讀碟糾正能力優異

將專為實驗用的參考測試碟及6隻有不同錯誤的特製CD碟先後放進樣本，碟的問題包括刮花、有裂痕、污漬等。樣本#2、#4及#8的讀碟糾正能力優異，樣本#3相對略遜。

收音機表現中上

測試主要針對FM接收，設DAB+數碼收音機的「先鋒Pioneer」(#7)亦有測試其DAB+調諧器表現，但所佔比重較低。測試項目包括接收聲音質素、手動及自動追台的準確度等，全部樣本都獲中上評分。

USB 及網絡音樂功能

評審連接樣本至USB儲存媒體及網絡的功能，包括透過手機及/或直接上網的表現，以及連接後播放及選曲的反應。全部樣本面板的前方都設有USB插座，測試也評審了USB插座能提供的充電電流，得出由0.5A至2.1A；輸出電流愈高，充電愈快。可直接上網的樣本則額外測試了播放家庭網絡內的數碼音樂的情況，「Denon」(#1)的整體表現較佳。

使用方便程度

由3位音響專家及2位專家組成評審團，就使用說明及首次安裝、實際使用、按鈕

及顯示、遙控/流動裝置操控等各項評分。整體上以「Denon」(#1)、「安橋Onkyo」CS-N765 (#3)及CS-265 (#5)得分較佳。

使用說明及首次安裝

評審以說明書的內容、可讀性、圖像顯示、字體大小及是否有多國語言為評定準則，樣本都表現不錯。就首次安裝，評審員嘗試接連周邊器材及所有揚聲器的接線，「安橋Onkyo」CS-265 (#5)的得分較好。

實際使用

操作不同部分，例如調校音量、選擇功能、收聽CD、收音機、網上電台及時間設定等，評審方便程度，各樣本表現不錯，得分接近。

機身按鈕及顯示

評審包括按掣、扭掣及顯示等，以「Denon」(#1)的表現較佳；「飛利浦Philips」(#8)機身上顯示資料較少，以扭掣快速調節音量時反應不過來，影響評分。

遙控及流動裝置操控

評審使用遙控器，及以手機或平板電腦安裝應用程式後操控樣本的方便程度。試驗人員指單憑「Sony」(#4)的遙控器不能操作所有功能，例如設定音效或播放模式等，扣分較多，不過這樣本可以流動裝置例如智能手機或平板電腦操控（須下載相關遙控應用程式），表現出色，挽回少許分數；「飛利浦Philips」(#8)的遙控器表現平平，導致評分較為遜色。

網絡型號耗電較多

分別量度樣本在播放及備用時的耗電。全部樣本都沒有可切斷電源的開關掣，不過均會在不使用時自動進入備用狀態。網絡型號在網絡待機狀態下量得耗電3.5至5.2瓦特(W)，當中以「雅馬哈Yamaha」(#2)較高，以時間掣設定開機及關機時同樣耗電，較為遜色。相反，功能

較簡單的普通型號樣本整體省電表現較佳，耗電不超過0.4W。

功能多元性

主要評審樣本與其他器材的連接、訊息處理及功能多元性。項目包括可否解讀數碼音樂的種類、可接駁的硬件數目和種類，是否備有藍牙、LAN/Wi-Fi網絡兼容性，可否以底座或USB連接iPod音樂播放器等器材。全部都有最少1或2個音頻輸入(Aux)連接其他器材，各樣本表現參差，以網絡型號普遍較多元化，並多設數碼音頻輸入、重低音頻輸出及AM收音機，最多元化的是「Denon」(#1)，備有Wi-Fi無線上網、NFC對應兼容智能器材及2個數碼光纖輸入；其他網絡型號的設備亦頗完善，「安橋Onkyo」CS-N765 (#3)是唯一設有音頻輸出的型號；普通型號中「安橋Onkyo」CS-265 (#5)及「飛利浦Philips」(#8)則稍遜一籌，分別欠缺調節音量扭掣及耳筒插座。樣本#1、#4至#6都設NFC，方便配對兼容的手機或播放器，隨後便可把音樂訊息串流播放。

選擇指南

網絡型號：樣本#1至#4均表現良好，都可考慮，「Denon」Ceol N9 (#1, \$4,980) 較多元化及方便使用，「雅馬哈Yamaha」MCR-N560 (#2, \$4,980) 和「Sony」CMT-SX7 (#4, \$4,280) 的音效及讀碟能力較佳，「安橋Onkyo」CS-N765 (#3, \$4,780) 的收音機表現出眾，亦方便使用。

普通型號：以「安橋Onkyo」CS-265 (#5, \$2,280) 及「Panasonic」SC-PMX70BEBK (#6, \$2,980) 整體表現較好，當中#5較方便使用，#6則收音機表現佔先。